Byron Boekhoudt:

"Antes piscamento tabata un cuestion di famia na Aruba"

ORANJESTAD (AAN) -- E Biologo Marino Byron Boekhoudt a analiza, durante su participacion den e tayer informativo organiza pa Santa Rosa, e pasado di piscamento, historia y custumbernan di piscamento na Aruba, y con esakinan a influencia loke tin awe riba nos Isla.

"Aki mi kier bay den tempo,...pasobra nos tin di comprONDe e forma di bida di antes. Den mi concepto no tin mehor moda pa ilustra esaki cu e casnan. Nan tabata bunita, simple, practico y hopi "self contained", esta, traha di tal moda cu nan mester por a abastece nan mes si tin mester.

Bunita y simple: nada di luho, nada di mas, nan ta net grandi suficiente.

Nan ta masha practico: nan ta cuminza chiquito cu materialnan cu nan ta haya rond (piedra, palo, etc) y ta amplia segun tin mester (esta, famia crece) hayando asina e forma cu nos a custumbra cune.

E parti di auto-abastecimento por mira cu antes tur cas tabata tin nan regenbak, of 'renbak' manera mi wela tabata bisa, y tabata planta tur sorto di cultivo rond di cas y den cunuco.

Mescos cu nan tabata ten tur sorto di bestia: di galiña pa cabrito te cu baca. Y manera e grandinan tabata bisa 'esun cu madruga, Dios ta yuda'.

Cu e tipo di mentalidad aki Aruba di antes tabata biba.

Mi amigonan, esaki tabata e base di e fundeshi cu a forma Aruba, ta tempo mi no tin pa sigui mas den detayenan di e teoria aki. Piscamento a desaroya for di e base aki".

UN CUESTION DI FAMIA

Boekhoudt a sigui bisa cu e tabata un cuestion di famia. Un famia tabata tin un boto chiquito, cual nan tabata pisca cune segun mester. E pesca tabata un parti pa consumo propio y si tin mas ta bende cu conocirnan.

"Bay pisca kiermen sali madruga y bolbe atardi. Ki mishi mi drumi for di cas? Piscamento tabata tin cierto grado di libertad cune tambe. Aki mester haci nota cu ta casi por completo tabata hende homber ta pisca.

Piscadornan ta bay pisca ora nan kier y nan ta bin ora cu nan haya ta bon. Piscadornan tabata haci loke nan kier cu e pisca. No tin ningun regla kico of unda nan por pisca, ni cuanto pisca por pisca. Piscadornan tabata bende pisca ora cu nan kier y cu ken mi, nan kier, of lag'i kier.

Ora piscamento bay bon, nan ta pasa na un rum shop y rek un paranda. Ta te despues di un of dos dia, ora e wayaba pasa of ora bashi dal atrobe, nan por bolbe tira un biah'i lama bay pisca.

Mi kier pa tur hende comprONDe mi bon. Mi no ta trece esaki dilanti pa rebaha pueblo piscador, al contrario, mi ta trece esaki pasobra den mi opinion nan tin bastante influencia riba e situacion cu nos tin awendia na Aruba".

Den nos siguiente articulo, lo elabora riba piscamento awendia, manera Byron a sa di trece dilanti na un manera nitido y agradable, manera e parti aki di su charla.



40% & 50% ON SELECTED LINGERIA

ONLY ON MAINSTREET

TEL: 830312

AANKONDIGING PRO DEO

Bij exploit van mij, **MODESTO JUNIOR ODUBER**, deurwaarder voor burgerlijke-zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van de 25 maart 1998 gevolggevende aan de beschikking van de E. A. Heer Rechter in het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba d.d. 11de maart 1998, waarvan een afschrift is gelaten aan de E. A. Heer Officier van Justitie op Aruba, is ten verzoeke van: **MARIA MAGDALENA GOMES**, wonende op Aruba en voor deze zaak domicilie kiezende in het Arulex Center te Punta Brabo z/n op Aruba, ten kantore van de advokaat mr. I. R. Giesen-Wever,

OPGEROEPEN:

LIBERATO GERES CABA, thans zonder bekend hoofd en/of werkelijke verblijfplaats op Aruba of elders, om op **woensdag, 19de augustus 1998 des voormiddags om 08:30 uur ter Terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen**, voor de behandeling der zaak, die requirante bij het ingediend verzoekschrift voor gemeld Gerecht tegen gerequireerde heeft aanhangig gemaakt.

De deurwaarder b/h Gerecht op Aruba vnd.,
(Get) MODESTO JUNIOR ODUBER

GRAFICAS ARUBA

Tel.: 835319 - Pitastraat 2c

Bo Imprenta pa tur bo trabownan commercial

Nos tin un gran surtido di kaarchi y caha di bolo geprint pa **COMMUNION y BRUID**

Tambe bo ta hanja un **SERVICIO** RAPIDO y amabel di hendenan cu sa di Fiesta. Pasa check libramente.

CALCULACION GRATIS

Pa tur trabao di construction manera:

Cas, Apartment, renovacion, negoshi.
Nos ta pega bloki, mosaico, pleister, dak, cura etc.
Trabao grandi of chiquito.

Bon Prijs

TEL: 822968

Easter *na*

87 STORE

FERGUSONSTRAAT #23-Tel: 837041



Pasa wak lo ultimo den decoracion pa Easter!

Nos tin entre otro un variacion di macutonan, mangelnan, webo den tur color y tamaño, yerba berde y geel, peluchenan den tur Tamaño, puito, conew, plastic fillers, posters, mugs, Y mucho mas . . .



